A

الأمم المتحدة

الجمعيـــة العامـــة

Distr.
GENERAL

A/CONF.211/PC/WG.1/1
20 May 2008

ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر ديربان الاستعراضي
اللجنة التحضيرية
الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات لمتابعة
عمل اللجنة التحضيرية
الدورة الأولى
جنيف، ٢٦-٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

أعده الأمين العام

جدول الأعمال المؤقت

١- افتتاح الدورة.

٢- انتخاب الرئيس - المقرر.

٣- إقرار جدول الأعمال.

٤- تنظيم الأعمال.

٥- تنفيذ ولاية الفريق العامل كما وردت في مقرر اللجنة التحضيرية ل ت-٤/٢ المؤرخ ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ والمعنون "إنشاء الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات وتواريخ انعقاد دوراته".

٦- تقرير الفريق العامل المقدّم إلى اللجنة التحضيرية.

شروح جدول الأعمال المؤقت

البند ١- افتتاح الدورة

١- ينبغي للفريق العامل أن يعقد دورتين مدة كل منهما أسبوع واحد، وذلك عملاً بالمقرر ل ت-٤/٢ الذي اتخذته اللجنة التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي في ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ بشأن إنشاء الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات وتواريخ انعقاد دوراته. وقد قررت اللجنة التحضيرية أن تُعقد الدورة الأولى في الفترة من ٢٦ إلى ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨ والدورة الثانية في الفترة من ٣٠ حزيران/يونيه إلى ٤ تموز/يوليه، أو في أي وقت آخر يوافق عليه الفريق العامل.

البند ٢- انتخاب الرئيس - المقرر

٢- عيّنت اللجنة التحضيرية، في الجلسة التاسعة من دورتها الموضوعية الأولى، والمعقودة في ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨، السيد زوهراب مناتساكنيان، سفير أرمينيا ونائب رئيس اللجنة التحضيرية، في منصب رئيس الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات لمتابعة عمل اللجنة التحضيرية.

البند ٣- إقرار جدول الأعمال

٣- وفقاً للممارسات المعمول بها، ستُعرض على الفريق العامل هذه الوثيقة التي تتضمن جدول الأعمال المؤقت الذي أعده الأمين العام وكذلك الشروح المتعلقة بالبنود المدرجة في جدول الأعمال المؤقت.

البند ٤- تنظيم الأعمال

٤- يوجّه انتباه الفريق العامل إلى المقررات التالية التي اعتمدتها اللجنة التحضيرية في دورتها الموضوعية الأولى فيما يتعلق بتحديد المدة المخصصة للكلام:

(أ) المدة المخصصة للكلام في هذه الدورة محددة بخمس دقائق لكل بيان من بيانات الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وثلاث دقائق لجميع المراقبين؛

(ب) لا تتجاوز المدة التي تستغرقها البيانات المشتركة للدول الأعضاء عشر دقائق؛

(ج) تكون المدة المخصصة للبيانات المشتركة التي تدلي بها المنظمات غير الحكومية على النحو التالي: منظمة واحدة إلى منظمتين غير حكوميتين: ثلاث دقائق؛ من ثلاث إلى خمس منظمات غير حكومية: أربع دقائق؛ من ست إلى عَشر منظمات غير حكومية: خمس دقائق؛ أكثر من عَشر منظمات غير حكومية: ست دقائق.

٥- وقررت اللجنة التحضيرية كذلك تمكين المنظمات غير الحكومية من المشاركة في المناقشة العامة التي تتناول جميع البنود الموضوعية المدرجة في جدول الأعمال.

٦- وقررت اللجنة التحضيرية، في مقررها ل ت-٢/١٠ المؤرخ ٢ أيار/مايو ٢٠٠٨ والمعنون "وثائق العملية التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي"، أن تُتَرجَم جميع الوثائق المقدمة كإسهامات في العملية التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي والموزّعة باللغة الإنكليزية فقط إلى جميع اللغات الرسمية في الأمم المتحدة وأن تتاح في الوقت المناسب للجلسات ذات الصلة التي يعقدها الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات.

٧- وقد صدرت للدورة الموضوعية الأولى للجنة التحضيرية الوثائق التالية التي تتضمن إسهامات محددة للعملية التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي:

A/CONF.211/PC.2/CRP.2	تجميع للإسهامات التي قدّمتها وكالات متخصصة تابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وهيئات الأمم المتحدة، ومنظمات إقليمية وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية إلى اللجنة التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي
A/CONF.211/PC.2/CRP.3	الردود على الاستبيان الذي قدّمه المقرر الخاص المعني بالحق في التعليم
A/CONF.211/PC.2/CRP.4	تجميع للاستنتاجات والتوصيات التي أقرها الفريق العامل الحكومي الدولي المعني بتنفيذ إعلان وبرنامج عمل ديربان تنفيذاً فعالاً
A/CONF.211/PC.2/CRP.5	الردود على الاستبيان المقدم من لجنة القضاء على التمييز العنصري
A/CONF.211/PC.2/CRP.6	الردود على الاستبيان المقدم من الدول

٨- وقد وُزّعت أيضاً أثناء الدورة الموضوعية الأولى للجنة التحضيرية التقارير التالية المقدمة في وقت سابق إلى مجلس حقوق الإنسان:

A/HRC/2/3	تقرير المقررة الخاصة المعنية بحرية الدين أو المعتقد والمقرر الخاص المعني بالأشكال المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب
A/HRC/6/5	تقرير المقررة الخاصة المعنية بحرية الدين أو المعتقد
A/HRC/7/19	تقرير المقرر الخاص المعني بالأشكال المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب
A/HRC/7/36	تقرير فريق الخبراء العامل المعني بالسكان المنحدرين من أصل أفريقي عن دورته السابعة

٩- أما الإسهامات الإضافية التي تلقتها الأمانة بعد توزيع الوثائق المشار إليها أعلاه فمعروضة على موقع المفوضية السامية لحقوق على العنوان التالي:

http://www2.ohchr.org/english/issues/racism/DurbanReview/session1-repliesfromMemberStates.htm

البند ٥- تنفيذ ولاية الفريق العامل كما وردت في مقرر اللجنة التحضيرية ل ت-٤/٢ المؤرخ ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ والمعنون "إنشاء الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات وتواريخ انعقاد دوراته"

١٠- أشارت اللجنة التحضيرية، في مقررها ل ت-٤/٢ المؤرخ ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨، إلى مقررَيْها ل ت-١٠/١(ج) ول ت-١٥/١ المؤرخين ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٧، فقررت إنشاء فريق حكومي دولي مفتوح العضوية عامل بين الدورات لمتابعة عمل اللجنة التحضيرية، بما في ذلك القيام، في جملة أمور، باستعراض الإسهامات والشروع في المفاوضات بشأن مشروع الوثيقة الختامية، وتقديم تقرير عن ذلك إلى اللجنة التحضيرية.

١١- وقررت اللجنة التحضيرية، في مقررها ل ت-١٣/١ المؤرخ ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٧ والمعنون "أهداف مؤتمر ديربان الاستعراضي"، أن تكون صياغة أهداف مؤتمر ديربان الاستعراضي، واستناداً إلى إعلان وبرنامج عمل ديربان وقرار الجمعية العامة ١٤٩/٦١ وقرار مجلس حقوق الإنسان ٢/٣، على النحو التالي:

١- استعراض التقدم المحرز في تنفيذ إعلان وبرنامج عمل ديربان وتقييم مدى تنفيذهما من قِبل جميع أصحاب المصلحة على الأصعدة الوطني والإقليمي والدولي، بما في ذلك تقييم المظاهر المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، من خلال عملية شاملة وشفافة وقائمة على التعاون، وتحديد تدابير ومبادرات ملموسة لمكافحة جميع مظاهر العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب والقضاء عليها من أجل تعزيز تنفيذ إعلان وبرنامج عمل ديربان؛

٢- تقييم مدى فعالية آليات متابعة مؤتمر ديربان القائمة وغيرها من الآليات ذات الصلة التابعة للأمم المتحدة التي تتناول مسألة العنصرية والتمييز العنصري، وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب بغية تحسين هذه الآليات؛

٣- الترويج للتصديق على الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري وتنفيذها على نطاق العالم، والنظر على النحو المناسب في توصيات لجنة القضاء على التمييز العنصري؛

٤- تحديد الممارسات الجيدة التي تحققت في مجال مكافحة العنصرية، والتمييز العنصري، وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب وتقاسم تلك الممارسات.

١٢- وقررت اللجنة التحضيرية، في مقررها ل ت-٨/٢ المؤرخ ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ المعنون "هيكل مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي"، أن تستند النتيجة النهائية، التي تتألف من جزء إعلاني وجزء عملي المنحى يتضمن مزيداً من الإجراءات والمبادرات، إلى الإسهامات المقدمة وفقاً لمقررها ل ت-١٠/١ وإلى نتائج الاجتماعات والأنشطة التحضيرية على الأصعدة الدولي والإقليمي والوطني، وأن تصاغ وفقاً للهيكل التالي:

١- استعراض التقدم المحرز في تنفيذ إعلان وبرنامج عمل ديربان وتقييم مدى تنفيذهما من قبل جميع أصحاب المصلحة على الأصعدة الوطني والإقليمي والدولي، بما في ذلك تقييم المظاهر المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب:

- مصادر العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، وأسبابها وأشكالها ومظاهرها المعاصرة؛

- ضحايا العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب؛

- تدابير المنع والتثقيف والحماية الهادفة إلى القضاء على العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب على الصُعد كافة؛

- توفير سبل الانتصاف والطعن والجبر والتعويض الفعالة وغير ذلك من التدابير على الصعد كافة؛

- الاستراتيجيات الرامية إلى تحقيق المساواة الكاملة والفعلية، بما في ذلك التعاون الدولي وتعزيز آليات الأمم المتحدة والآليات الدولية الأخرى في مجال مكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب.

٢- تقييم مدى فعالية آليات متابعة مؤتمر ديربان القائمة وغيرها من آليات الأمم المتحدة التي تتناول مسألة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، بغية تحسين هذه الآليات.

٣- الترويج للتصديق على الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري وتنفيذها على نطاق العالم، والنظر على النحو المناسب في توصيات لجنة القضاء على التمييز العنصري.

٤- تحديد أفضل الممارسات التي تحققت على الأصعدة الوطني والإقليمي والعالمي في مجال مكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، وتقاسم تلك الممارسات.

٥- تحديد التدابير والمبادرات الملموسة الأخرى على الصُّعُد كافة لمكافحة جميع مظاهر العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب والقضاء عليها، من أجل تعزيز تنفيذ إعلان وبرنامج عمل ديربان والتصدي للتحديات والعراقيل التي تواجهها عملية التنفيذ هذه، بما في ذلك من منطلق التطورات التي طرأت منذ اعتماد إعلان وبرنامج عمل ديربان في عام ٢٠٠١.

البند ٦- تقرير الفريق العامل المقدّم إلى اللجنة التحضيرية

١٣- سينظر الفريق العامل، في ختام أعماله، في تقريره إلى اللجنة التحضيرية وسيقره.

- - - - -